

Vacunación durante la niñez: preguntas y respuestas

¿Sabía que las vacunas que se administran durante la niñez brindan protección contra 14 enfermedades?



P. ¿Por qué debo vacunar a mi niño?

R. Las vacunas protegen a su niño de la difteria, el tétanos, la tos ferina (o tos convulsiva), la polio, el sarampión, las paperas, la rubéola, Haemophilus influenzae tipo B, infección neumocócica, varicela, hepatitis B y rotavirus. Las vacunas han salvado millones de vidas y han prevenido cientos de millones de casos de enfermedades. Gracias a las vacunas, muchas de estas enfermedades no son tan comunes ahora como en el pasado. Sin embargo, estas enfermedades todavía están presentes, y pueden causar dolor, fiebre, salpullido, tos, dolor de garganta, pérdida de la audición, ceguera, invalidez, daños al cerebro y la muerte.

P. Nunca he oído hablar de esas enfermedades. ¿De veras son un problema para mi niño?

R. ¡Sí! Mientras que las vacunas han reducido considerablemente el número de personas con esas enfermedades, su niño aún podría contagiarse si no recibe las vacunas.

P. ¿Qué vacunas necesita mi niño?

R. Su niño recibirá las siguientes vacunas desde su nacimiento hasta los 6 años de edad:

- Polio
- Hepatitis A
- Hepatitis B
- Rotavirus
- Varicela
- DTaP (Difteria, Tétanos, Tos ferina)
- Hib (Influenza Haemophilus tipo B)
- Vacuna neumocócica
- MMR- Sarampión, Paperas, Rubéola
- Influenza (gripa o “flu”)

P. ¿Cuándo debe recibir mi niño las vacunas?

R. Su niño deberá vacunarse al cumplir las siguientes edades. Dichas vacunas generalmente se administran durante las consultas del niño sano.

- Al nacer
- 6 meses
- 18 meses
- 2 meses
- 12 meses
- 4-6 años
- 4 meses
- 15 meses

P. ¿Es seguro para mi niño recibir tantas vacunas al mismo tiempo?

R. El recibir varias vacunas en la misma visita es seguro y efectivo. El cronograma de vacunación que se recomienda ha sido desarrollado por la Academia Americana de Pediatría (AAP), la Asociación Americana de Médicos de Familia (AAFP) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). El usar combinaciones de vacunas (vacunaciones que previenen más de una enfermedad) es una manera de reducir el número de inyecciones que el niño debe recibir durante una sola consulta.

¡UN CONSEJO IMPORTANTE!

Guarde la cartilla de vacunación de su niño en un lugar seguro.

Usted deberá presentar una constancia de vacunación cuando su niño entre a la escuela o asista a la guardería infantil. A fin de evitar que posiblemente tenga que ser vacunado(a) nuevamente, asegúrese que todos los profesionales de salud que le administraron las vacunas le entreguen un registro escrito de la(s) vacuna(s). ¡No olvide traer la cartilla de vacunación de su niño a todas las consultas médicas para que la actualicen!

P. ¿Puedo retrasar algunas de las vacunas?

R. El retrasar o saltarse cualquier vacuna podría poner a su niño en riesgo de contraer una enfermedad grave e inclusive de morir, si él o ella son expuestos a la enfermedad.

P. ¿Son seguras las vacunas?

R. Las vacunas se someten a los estándares de seguridad más elevados. Los Estados Unidos tienen actualmente la provisión de vacunas más segura y más efectiva en la historia. Las leyes exigen que las vacunas sean evaluadas durante años antes de que puedan ser aprobadas para su uso general. Una vez que se autoriza el uso de una vacuna, se monitorea su seguridad en forma continua.

P. ¿Causan autismo las vacunas?

R. De vez en cuando circulan rumores de que el timerosal, un preservante a base de mercurio que alguna vez fue utilizado en algunas vacunas (y que aún se utiliza en algunas vacunas contra la gripa), podría contribuir al desarrollo del autismo. Sin embargo, estudios científicos válidos han demostrado que no existe ninguna relación entre ambos. La AAP, la Asociación Americana de Medicina, los CDC y el Instituto de Medicina (IOM) concuerdan en que no existe relación alguna entre el timerosal de las vacunas y el autismo. Para acceder al reporte de IOM, visite: www.iom.edu/CMS/3793/4705/4717.aspx

P. ¿Cuáles son los efectos secundarios más comunes de las vacunas?

R. La mayoría de los efectos secundarios son leves, como dolor o enrojecimiento en el lugar de la inyección, o fiebre baja. Estos duran un día o dos, y luego desaparecen.

P. ¿Puede mi niño recibir las vacunas si está enfermo?

R. Su niño puede recibir las vacunas aún si tiene congestión nasal, fiebre baja, tos, diarrea o infección del oído. Su médico o la clínica decidirán si su niño puede recibir las vacunas.

P. ¿Cuánto cuestan las vacunas?

R. Las vacunas que se requieren durante la niñez se proporcionan en forma gratuita en los consultorios médicos, los departamentos de salud locales y los centros de salud comunitarios. Sin embargo, es posible que algunos consultorios privados cobren una tarifa por administrar la vacuna.

P. ¿Qué pasa si mi niño se salta una vacunación?

R. La mayoría de las vacunas se administran como una serie de dosis en un periodo de tiempo. Si se salta una dosis, ¡justed NO NECESITA iniciar la serie desde el principio! La serie puede continuarse en forma normal, simplemente continuando la secuencia. Es muy importante que su niño reciba todas las dosis de la serie a fin de estar completamente protegido.

P. ¿Dónde puedo llevar a mi niño para que lo vacunen?

R. Su niño puede recibir las vacunas en un consultorio médico particular, en el departamento de salud local, o en un centro de salud comunitario.



Para obtener más información, llame al 1-800-232-2522 o visite www.immunizenc.com

North Carolina Department of Health and Human Services • Division of Public Health / Immunization Branch • NC DHHS is an equal opportunity employer and provider. 9/10
7,000 copies of this public document were printed at a cost of \$456.00 or \$0.07 per copy.

